

INSTRUCTION GUIDE

Door Sensor – RC3450

Congratulations on a wise purchase!

ENCLOSED YOU WILL FIND:

- Transmitter
- One 6-Volt alkaline battery (installed)
- Magnet
- Double-sided tape
- Optional screws

TOOLS NEEDED:

- Small flat head screwdriver

TEST

1. Ensure transmitter switch is to the left in the “Chime” position.
2. Hold the magnet next to the Transmitter, so that the “arrow” on the edge of the Transmitter lines up and points to the “arrow” on the edge of the magnet.
3. Now separate the Transmitter and magnet. If your system is operating correctly, the receiver will sound a Chime tone.

Note: Slide transmitter switch to the right to the alarm position if you want the alarm to sound.

INSTALLATION

1. Line up the Transmitter and magnet so the arrows are pointing at each other. Position the Transmitter's back cover on the stationary edge of the door frame and mount it to the frame using the double-sided, pressure sensitive tape or screws provided. If using tape, make sure mounting surfaces are free of dust, oil, and other substances that could affect adhesion.
2. With the back cover firmly mounted on the door frame, snap the Transmitter onto the back cover.

GUIDE D'UTILISATION

Détecteur de porte - RC3450

Nous vous félicitons de votre choix judicieux!

L'ENSEMBLE COMPREND :

- Un émetteur
- Une pile alcaline 6 volts (installée)
- Un aimant
- Un ruban adhésif à double face
- Des vis

OUTILS REQUIS :

- Petit tournevis à lame plate

TEST

1. Assurez-vous que le commutateur de l'émetteur est à gauche, sur “Chime”.
2. Tenez l'aimant près de l'émetteur, la “flèche” sur le bord de l'émetteur, alignée et pointant vers la “flèche” sur le bord de l'aimant.
3. Écartez l'aimant de l'émetteur. Si le dispositif fonctionne correctement, le récepteur sonnera.

Remarque : Réglez le commutateur de l'émetteur à droite si vous voulez un son d'alarme.

INSTALLATION

1. Alignez l'émetteur et l'aimant pour que les flèches pointent l'une vers l'autre. Placez le dos de l'émetteur sur le rebord fixe du cadre de porte et fixez-le au cadre à l'aide du ruban adhésif à double face ou des vis fournies. Si vous utilisez le ruban, assurez-vous que les surfaces de montage sont libres de poussière, huile ou autre matière qui pourrait nuire à l'adhérence.
2. Le dos solidement fixé au cadre de porte, enclenchez l'émetteur sur son dos.

GUÍA DE INSTRUCCIONES

Sensor para puerta – RC3450

¡Felicitaciones por su sabia compra!

USTED ENCONTRARÁ ADJUNTO LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

- Transmisor
- Una pila alcalina de 6 voltios (instalada)
- Imán
- Cinta adhesiva de ambos lados
- Tornillos opcionales

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de cabeza plana pequeño

PRUEBA

1. Asegúrese de que el interruptor del transmisor esté hacia la izquierda, en la posición “Campanilla”.
2. Sostenga el imán junto al transmisor, de forma que la “flecha” en el borde del transmisor esté alineada y apunte a la “flecha” en el borde del imán.
3. Ahora, separe el transmisor y el imán. Si su sistema funciona correctamente, el receptor sonará con el sonido de la Campanilla.

Nota: Deslice el interruptor del transmisor a la derecha a la posición de “Alarma” si desea que suene la alarma.

INSTALACIÓN

1. Alinee el transmisor y el imán de modo que las flechas queden enfrentadas. Coloque la tapa posterior del transmisor en el borde fijo del marco de la puerta e instálelo usando la cinta adhesiva en los dos lados que tiene la característica de ser sensible a la presión (se incluye). Si usa cinta adhesiva, asegúrese de que las superficies de montaje estén limpias, no contengan restos de polvo, aceite ni otra sustancia que pueda afectar la adhesión.
2. Con la tapa posterior firmemente fija en el marco de la puerta, coloque el Transmisor en la tapa posterior.
3. Coloque el imán en el borde de la puerta de forma que la flecha del imán y la del transmisor queden alineadas. (El imán y el transmisor no deben estar a una distancia mayor de 1/4”

3. Mount the magnet at the edge of the door, so that the magnet and the Transmitter arrows align with each other. (The magnet and the Transmitter should be no more than 1/4” apart when the door is closed, and the arrows should be pointing at each other.) Use spacers, if necessary, to bring the Transmitter and magnet into correct alignment. The easiest way to mount the magnet is simply to snap the magnet and base together, so that the double-sided tape on the base is facing out. Then peel off the tape's backing material and press tape and magnet against the door at the correct location. You also can mount the magnet base to the door with screws if desired. Then snap the magnet onto the base.

Note: Be sure to mount the Transmitter on the fixed door frame, and the magnet on the door. Mounting the Transmitter to the door could cause vibration damage to electronic components in the Transmitter when the door is closed sharply.

4. Test your completed system. With the Receiver plugged into an indoor electrical outlet, within range, open and close the door. You should hear the alarm or chime as the door is opened. If the system does not function as expected, refer to the “Troubleshooting” section.

TO CHANGE TONE OR MELODY

Remove the back cover from the Transmitter by pushing on the bottom locking tab. (Insert screwdriver blade into the slot at the bottom of the front cover. Press in slightly, and pull on the back cover.) Press the flexible select tab located inside the Transmitter adjacent to the battery compartment. Receiver will play next selection. To continue changing melody or selection, press down once again and wait for Receiver to confirm change.

Note: If scrolling is too rapid, Receiver will not play each selection. Only last melody or tone scrolled will play. Scrolling while Receiver is playing will switch system to new setting, but Receiver will only finish playing tone or melody already in progress.

3. Posez l'aimant le long du rebord de la porte, de façon à ce que les flèches sur l'aimant et l'émetteur soient alignées (l'aimant et l'émetteur doivent être à moins de 1/4 po l'un de l'autre quand la porte est fermée, et les flèches doivent pointer l'une vers l'autre). Au besoin, utilisez des cales pour bien aligner l'émetteur avec l'aimant. La façon la plus simple de poser l'aimant est de l'enclencher sur son socle de façon à ce que le ruban à double face sur le socle pointe vers l'extérieur. Pelez l'ends protecteur et pressez le ruban et l'aimant contre la porte, au bon endroit. Vous pouvez aussi poser le socle de l'aimant sur la porte à l'aide des vis fournies. Enclenchez ensuite l'aimant sur son socle.

Remarque : Assurez-vous de poser l'émetteur sur le cadre fixe et l'aimant sur la porte. Si l'émetteur est sur la porte, les vibrations peuvent endommager l'électronique si la porte est fermée avec force.

4. Testez le système. Le récepteur branché dans une prise électrique intérieure, en-deça de la portée requise, ouvrez et fermez la porte. Vous devriez entendre l'alarme ou le carillon dès que la porte s'ouvre. Si le système ne fonctionne pas, référez-vous à la section de “Dépistage des problèmes”.

CHANGEMENT DE LA TONALITÉ OU DE LA MÉLODIE

Enlevez le dos de l'émetteur en appuyant sur la patte de blocage au bas. (Insérez la lame d'un tournevis dans la fente, dans le bas du couvercle avant. Appuyez légèrement et tirez le dos). Appuyez sur la patte flexible de sélection à l'intérieur de l'émetteur, à côté du logement de la pile. Le récepteur fera entendre la sélection suivante. Pour continuer de changer la tonalité ou la mélodie, appuyez de nouveau et attendez que le récepteur confirme le changement.

Remarque : Si le défilement est trop rapide, le récepteur ne fera pas entendre chaque choix. Seule la dernière mélodie ou tonalité sera entendue. Défiler pendant que le récepteur sonne réglera le système sur un nouveau son mais le récepteur continuera de faire entendre la tonalité ou la mélodie en cours.

entre uno y otro, con la puerta cerrada, y las flechas deben estar enfrentadas.) Use los espaciadores, si lo necesita, para alinear el transmisor con el imán. La forma más sencilla de colocar el imán es colocar el imán y la base juntas, de forma que la cinta adhesiva de ambos lados en la base quede hacia fuera. Luego pele el material que recubre la cinta y presione la cinta y el imán contra la puerta en el sitio correcto. Además, si lo desea, puede utilizar los tornillos para colocar la base del imán a la puerta. Luego coloque el imán en la base.

Nota: Asegúrese de montar el transmisor en el marco fijo de la puerta. Montar el transmisor en la puerta puede provocar daños por la vibración en los componentes electrónicos del transmisor cuando la puerta se cierra de un golpe.

4. Pruebe su sistema una vez que terminó la instalación. Con el receptor enchufado en un enchufe interno, dentro del área de cobertura, abra y cierre la puerta. Usted deberá escuchar sonar la alarma o la campanilla cuando se abra la puerta. Si el sistema no funciona de la forma esperada, consulte la sección de “Solución de Problemas”.

PARA CAMBIAR EL TONO O MELODÍA

Saque la tapa posterior del transmisor empujando de la lengüeta por la parte de abajo. (Introduzca el destornillador en la ranura en la parte inferior de la tapa del frente. Haga una leve presión y tire de la tapa de atrás.) Presione la lengüeta flexible de selección ubicada en el transmisor junto al compartimiento de la pila. El receptor ejecutará la próxima selección, presione una vez y espere que el receptor confirme el cambio.

Nota: Si cambia de melodía muy rápidamente, el receptor no ejecutará cada selección. Sólo ejecutará la última melodía o tono. Si cambia de melodía mientras el Receptor está ejecutando una melodía el sistema cambiará al Nuevo parámetro, pero el receptor sólo finalizará de ejecutar el tono o melodía que está en marcha.

TO REPLACE TRANSMITTER BATTERY

1. Remove the back cover from the Transmitter by pushing on the bottom locking tab. (Insert screwdriver blade into the slot at the bottom of the front cover. Press in slightly, and pull on the back cover.)
2. Remove old battery and dispose of promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
3. Install a 6-volt alkaline battery. Make sure the battery (+) and (-) terminals match (+) and (-) contacts shown on Transmitter case.



CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate. Replace with Type PX28A 6-volt alkaline battery from Carlon (RC3095).

TROUBLESHOOTING TIPS:

PROBLEM: Receiver does not sound when the monitored door opens.

SUGGESTION: Check to make sure the Transmitter and magnet are in correct alignment and not more than 1/4” apart. Verify that battery is installed correctly and battery contacts are in correct position. Try replacing battery first. Make sure outlet is functioning. Check that Receiver and Transmitter are placed within operating range.

PROBLEM: Receiver sometimes plays when door is unopened.

SUGGESTION: The magnet may be mounted too far away from the Transmitter and door vibration could trigger the Receiver. In this case, the magnet must be moved closer to the Transmitter. If another Wireless Chime System nearby is on the same frequency, it could accidentally trigger your system. If this happens, change privacy code.

REPLACER LA PILE DE L'ÉMETTEUR

1. Enlevez le dos de l'émetteur en appuyant sur la patte de blocage au bas. (Insérez la lame d'un tournevis dans la fente, dans le bas du couvercle avant. Appuyez légèrement et tirez le dos).
2. Enlevez la vieille pile et jetez-la sans tarder. Tenez-la hors de la portée des enfants. Ne démontez pas la pile et ne la jetez pas au feu.
3. Posez une pile alcaline 6 volts. Assurez-vous que les bornes (+) et (-) correspondent aux plots (+) et (-) du boîtier.



MISE EN GARDE : La pile de l'appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est maltraitée. Ne la rechargez pas, ne la brisez pas, ne la chauffez pas à plus de 100°C (212°F) et ne la jetez pas au feu. Remplacez-la par une pile alcaline 6 volts de type PX28A de Carlon (RC3095).

DÉPISTAGE DES PROBLÈMES :

PROBLÈME : Le récepteur ne sonne pas quand la porte surveillée est ouverte.

SOLUTION : Assurez-vous que l'émetteur et l'aimant sont bien alignés et à moins de 1/4 po l'un de l'autre. Assurez-vous que la pile est bien installée, les contacts dans la bonne position. Commencez par remplacer la pile. Assurez-vous que la prise de courant est sous tension. Assurez-vous que le récepteur et l'émetteur soient à l'intérieur de la distance de réception.

PROBLÈME : Le récepteur émet parfois un son sans que la porte soit ouverte.

SOLUTION : L'aimant peut être trop loin de l'émetteur et une vibration de la porte peut déclencher le récepteur. Dans ce cas, rapprochez l'aimant de l'émetteur. Si un autre système de carillon sans fil est utilisé à proximité et sur la même fréquence, il peut déclencher votre système accidentellement. Dans pareil cas, changez le code.

PARA CAMBIAR LA PILA DEL TRANSMISOR

1. Saque la tapa posterior del transmisor empujando la lengüeta en la parte inferior. (Introduzca el destornillador en la ranura en la parte inferior de la tapa del frente. Haga una leve presión y tire de la tapa de atrás.)
2. Saque la pila y deshágase de ella rápidamente en la forma adecuada. Manténgala alejada de los niños. No la desarme ni arroje al fuego.
3. Coloque una pila alcalina de 6 voltios. Asegúrese de que los terminales de la pila (+) y (-) coincidan con los terminales (+) y (-) de los contactos en la caja del transmisor.



PRECAUCIÓN: La pila que se utiliza en este aparato puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si no se le da el trato debido. No la recargue, desarme, caliente a más de 100°C (212°F), ni la arroje al incinerador. Reemplácela con una pila alcalina de 6 voltios tipo PX28A de Carlon (RC3095).

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS:

PROBLEMA: El receptor no emite sonido cuando se abre la puerta.

SUGERENCIA: Controle que el transmisor y el imán estén en la posición correcta y a una distancia menor de 1/4”. Verifique que la pila esté correctamente instalada y que los contactos estén en posición correcta. Intente cambiar la pila primero. Asegúrese de que el enchufe tiene energía eléctrica. Controle que el receptor y el transmisor están dentro de la distancia de cobertura.

PROBLEMA: El receptor suena cuando la puerta está cerrada.

SUGERENCIA: El imán puede estar colocado muy lejos del transmisor y vibración en la puerta puede hacer que el receptor suene. En este caso, el imán debe colocarse más cerca del transmisor. Si hay otro sistema de timbre inalámbrico cerca y está en la misma frecuencia, puede hacer que el sistema se conecte accidentalmente. Si esto sucede, cambie el código de privacidad.

CÓDIGOS DE PRIVACIDAD Y CÓMO CAMBIARLOS

NO es necesario cambiar el código de privacidad a menos que haya interferencia. Si necesita cambiar el código de privacidad:

PRIVACY CODES AND HOW TO CHANGE THEM

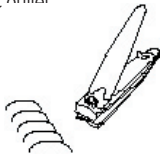
It is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

IMPORTANT: EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME TRANSMITTER.

1. Unplug chime receiver from 110-volt AC outlet
2. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
3. Locate the Transmitter wires. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately above them.
4. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.

Note: It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Transmitter matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Transmitter does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

Suggestion: Begin by cutting just one wire in the Chime Receiver and the same wire in the Chime Transmitter. Test to see if the problem is eliminated. If the system is still not working properly, try cutting another wire.



CODES et COMMENT LES CHANGER

Il N'EST PAS nécessaire de changer le code, à moins qu'il y ait interférence. Si vous devez changer le code :

IMPORTANT : CHAQUE FOIS QU'UN FIL EST COUPÉ SUR LE RÉCEPTEUR, LE FIL CORRESPONDANT DOIT ÊTRE COUPÉ SUR L'ÉMETTEUR.

1. Déconnectez le récepteur de la prise de courant.
2. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer l'un des fils ("A" à "E") sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.
3. Situez les fils sur l'émetteur. Ils sont identifiés par les lettres "A" à "E" immédiatement au-dessus d'eux.
4. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer le même fil que celui que vous avez coupé sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.

Remarque : Vous pouvez couper n'importe quel fil, en autant que vous coupez le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si le fil coupé sur l'émetteur n'est pas le même que sur le récepteur, le système ne fonctionnera pas.

Conseil : Commencez par ne couper qu'un seul fil sur le récepteur et le même fil sur l'émetteur. Faites un test pour voir si le problème est éliminé. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, coupez un autre fil.

GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

IMPORTANTE: CADA VEZ QUE CORTE UN CABLE EN EL RECEPTOR, DEBERÁ CORTAR EL MISMO CABLE EN EL TRANSMISOR.

1. Desenchufe el receptor del enchufe de 110 voltios de corriente alterna.
2. Use un alicate para cortar y separar uno de los cables ("A" hasta "E") en el Receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
3. Identifique los cables en el transmisor. Los cables tienen letras "A" a "E" escritas sobre ellos.
4. Con un alicate, corte y separe el mismo cable que cortó en el receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.

Nota: No importa qué cable corte, pero asegúrese de que sea el mismo en el Transmisor y el Receptor. Si el cable no es el mismo, el sistema no funcionará.

Sugerencia: comience cortando sólo un cable en el receptor y el mismo cable en el transmisor. Pruebe si se eliminó el problema. Si el sistema aún no funciona bien, pruebe cortando otro cable.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA
Attn: LHP Customer Service

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan o envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas **no están cubiertas** por la garantía: pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Made in China
©2004 LAMSON & SESSIONS

0406 IS138

AUTRES PRODUITS CARLON:

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et carillons enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Fabriqué en Chine
©2004 LAMSON & SESSIONS

0406 IS138

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado.

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Hecho en China
©2004 LAMSON & SESSIONS

0406 IS138